

令和7年度 就学先教育相談の申込書

(フィリピン語)

KONSULTASYON PARA SA EDUKASYON
(2025) EDUCATIONAL CONSULTATION FORM

☆この相談は、発達支援学級・特別支援学校を検討されている方が対象です。 (申込年月日) 2025年 月 日
Ang konsultasyon na ito ay para lamang sa mga magulang na nais alamin ang Special support Class at Special Support School.

相談の際に参考にさせていただきますので、差し支えない範囲でご記入ください。
Sulatan ang mga kailangan impormasyon ,ito ay gagamitin sa inyong konsultasyon.

ふりがな 児童生徒氏名 Pangalan ng bata	Hiragana ()	男 Lalaki	ふりがな 保護者名 Pangalan ng Magulang	Hiragana ()
国籍 Nationality		女 Babae	通訳 Interpreter	必要 () 語)・不要 Kai
生年月日 Araw ng kapanganakan	taon 年 buwan 月 araw 日		続柄 Relasyon	
住所 Address	〒 () 浜松市 区 Hamamatsu shi		電話 Telepono	
			携帯電話 (所有者) Mobile phone	()
現在通っている園 Pinapasukan Kindergarten・Nursery	未就園 Hindi pumapasok		学区の小学校 Distrito Paaralan	小学校 Elementary School

■ 家族 TUNGKOL SA PAMILYA							
氏名 Pangalan	年齢 Edad	続柄 Relasyon sa bata	会社名 pangalan ng kumpanya	氏名 Pangalan	年齢 Edad	続柄 Relasyon sa bata	会社名 pangalan ng kumpanya
()				()			
()				()			
()				()			

■ これまでに利用された (現在継続されている) 療育・相談・医療機関・手帳について
Gumamit o ginagamit parin sa kasalukuyan medikal institusyon tungkol sa techo pagpapagamot, rehabilitasyon at konsultasyon.

療育 Paggamot at Edukasyon	左の欄に○をつけて下さい Paki bilugan ang sagot	場所 Lugar・名称 Pangalan	期間 継続中の場合は現在ものところに○ Edad (taon at buwang gulang) na nagtungo o patuloy na dumadalo
	たんぽぽ広場 Tanpopo hiroba		歳 か月 ~ 歳 か月 現在も taon buwan hanggang taon buwan
	就園前親子グループ Parent/child group bago ang kindergarten		歳 か月 ~ 歳 か月 現在も
	併行/並行通園 Parallel kindergarten	施設名 Pangalan ng pasilidad	歳 か月 ~ 歳 か月 現在も
		週Linggo _____回Beses _____曜日Araw	
	ことばの教室 Kotoba no kyoshitsu		歳 か月 ~ 歳 か月 現在も
その他 Iba pa		歳 か月 ~ 歳 か月 現在も	

相談 Konsultasyon	浜松市発達相談支援センター (ルビロ) Rupiro	歳 か月 ~ 歳 か月 現在も
	相談支援事業所 Counseling and Support office ()	歳 か月 ~ 歳 か月 現在も

医療機関 Institusyon Medikal	医療機関名 Pangalan ng Institusyon Medikal	受診科Consult、リハビリ Rehabilitation、心理Psychology 言語Language	受診期間 Panahon ng konsultasyon	診断 Diagnosis	服薬 Medication・検査Test
	例Ex) ○○病院 Hospital	小児科 (○○医師) 言語 (△△先生)	2歳1か月から現在も mula 2.1taong gulang hanggang sa kasalukuyan 3歳2か月から5歳0か月 mula 3.2 taong gulang hanggang 5 taong gulang	ADHD・言語の遅れ delayed o naantala ang pagsasalita	発達検査 Development level 服薬なし Walang gamot

発達検査 Pagsusuri sa pag-unlad /development ・ 知能検査 Pagsusuri sa Intellectual	検査実施機関名 saan nagpacheck- up	検査者 Pangalan ng nagsuri	検査日 Petsa	検査名 Ano ang pinatingin/pinasuri	検査結果 (可能な範囲で詳しく御 記入ください) Findings/resulta isulat ang detalye	その他 (検査予定がある場合は御記 入ください) Atbp.(isulat kung may susunod na check-up schedule)
						検査名や実施予定日等 Ano ang ipapasuri at kailan (petsa)

手帳 Handicap card	手帳を取得されていまして、 「・」 に○をご記入ください。 Kung ang bata ay nakatanggap ng handicap card, paki bilugan ang 「・」 ・身体障害者手帳 (級) ・療育手帳 (A B) ・精神障害者保健福祉手帳 Physical disability card Ryouiku techo Mentally disabled welfare card
------------------------	--

4～8月の平日9:00～15:30の間に相談を実施します (土日祝を除く)。日程調整に使用しますので、都合のつかない日に×をお願いします。
April～August karaniwang araw 9:00～3:30PM schedule ng konsultasyon(Sat & Sun ay holiday)ang schedule nakasulat sa ibaba lagyan ng xaraw na hindi kayo Ok.

4月 April					5月 May					6月 June					7月 July					8月 August				
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
								1	2	2	3	4	5	6		1	2	3	4					1
					5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	4	5	6	7	8
					12	13	14	15	16	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25					
28	29	30			26	27	28	29	30	30					28	29	30	31						

* 相談日は事務局で調整して各ご家族にご連絡致します。 Pagnaaayos na ang schedule, tatawagan namin ang bawat pamilya.
裏面もあります (huwag kalimutan fill-up ang nakasulat sa likod →)

■ お子さんの育ちの様子や現在の様子をご記入ください（当てはまる項目を○で囲んでください。複数回答可）

Ukol sa sitwasyon ng paglaki ng bata. (Bilugan lahat ng sagot na angkop)

健診 Health medical check-up	1 歳 6 か月児健診	・ 未受診 Hindi nagpacheck-up	・ 受診した Nagpacheck-up	→ 指摘や心配があった点 may pag-aalala	ある () meron	・ ない wala
	3 歳児健診 3 taon gulang	・ 未受診 Hindi nagpacheck-up	・ 受診した Nagpacheck-up	→ 指摘や心配があった点 may pag-aalala	ある () meron	・ ない wala
食事 Pagkain	・ 全介助が必要 Kailangan ng buong tulong ・ はしを使って食べるがぎこちない Hirap sa pag-gamit ng chopsticks ・ 一部介助が必要 Kailangan ng kaunting tulong ・ はしを使って自由に食べる Mahusay gumamit ng chopsticks ・ 手づかみで食べる Kinakamay ang pagkain ・ スプーン・フォークで食べる Gumagamit ng kutsara/tinidor ・ 偏食が強い Mapili sa pagkain/ayaw at gusto pagkain					
	排便 Pagdumi	・ 全介助が必要 Kailangan ng buong tulong	・ 時間を決めて行く Pumunpunta sa nakatakdang oras	・ 尿意は伝えるが介助が必要 Nasasabi kung-naaihi, ngunit kailangan ng tulong	・ 全で一人で行ける Kayang magbanyo ng mag-isa	
排せつ Banyo (Toilet)	排尿 Pag-ih	・ 全介助が必要 Kailangan ng buong tulong	・ パンツ・紙パンツで行う Pag-alis ng pantalon/diaper	・ 排便後の後始末のみ介助 Kailangan tulungan pagkatapos	・ 全で一人で行ける Lahat ay kayang gawin mag-isa	
	排便 Pagdumi	・ 全介助が必要 Kailangan ng buong tulong	・ 一部介助が必要 Kailangan ng kaunting tulong	・ 全で一人で行ける Kayang gawin mag-isa		
着脱 Pagbibihis ng damit	・ 興味や関心が移りやすい Mabilis magpalit ng interes at hilig ・ 自傷がある Sinasakan ang sarili ・ 奇声をあげる Gumagawa ng kakaibang mga tunog					
	・ 興味や関心が移りやすい Mabilis magpalit ng interes at hilig ・ 自傷がある Sinasakan ang sarili ・ 奇声をあげる Gumagawa ng kakaibang mga tunog					
行動 Kilos Pag-uugali	・ 興味がなかったり、苦手と感じたりすると座っていることができない Hindi manatiling maupo kapag hindi siya interesado sa paksa ・ 動きが多い Walang tigil sa paggalaw ・ テンションがあがりやすい Pagkakataong nagkahyper ・ 親から離れにくい Mahirap ilayo sa magulang					
	・ 一部介助が必要 Kailangan ng kaunting tulong ・ 前後の区別（できる できない） alam ang harap/likod (oo hindi) ・ 小さな集団に参加できる Sumasali sa maliliit na grupo ・ 自分で集団参加ができる Kayang makilahok o sumali ng mag-isa					
集団参加 Pakikilahok sa mga Grupo	・ 小さな集団に参加できる Sumasali sa maliliit na grupo ・ 自分で集団参加ができる Kayang makilahok o sumali ng mag-isa					
	・ 小さな集団に参加できる Sumasali sa maliliit na grupo ・ 自分で集団参加ができる Kayang makilahok o sumali ng mag-isa					
ことば Mga Salita	理解 Pag-iintindi	・ 話の理解が難しい Mahirap makaintindi sa usapan ・ ことばの指示で行動をすることができる Kayang gawin/sumunod sa verbal instructions				
	表出 Ekspre syon	・ 発声のみ Tinig/tunog lang ・ 要求を単語で伝える Gumagamit ng mga salita ・ 要求を 2 ～ 3 語文で伝える Gumagamit ng 2 or 3 na mga salita ・ 簡単な会話ができる Simpleng usapan				
文字や絵 Letra at larawan	読む Pagbasa	・ 文字への関心がない Walang interes sa mga letra ・ 文字に興味をもっている Nagpapakita ng interes sa mga letra ・ ひらがな50音が全て読める Nababasa ang hiragana ・ カタカナが読める Nababasa ang katakana				
	書く Pagsulat	・ ひらがな50音が半分程度書ける Nasusulat ang kalahati ng hiragana ・ ひらがな50音が全て書ける Nasusulat ang hiragana				
数 Numero	描く Pagguhit	・ なぐりがきをする Gumuguhit ng mga scribble ・ ○を描く Gumuguhit ng mga bilog ・ 人物を描く（顔、手、足、胴） Gumuguhit ng tao (mukha, mga kamay, mga paa, katawan), ・ 描いたものが分かるように描く Ang ginuhit ay naiintindihan				
	移動 Paggalaw	・ 数に興味がない Hindi interesado sa mga numero ・ 大小がわかる Naiintindihan ang malaki at maliit ・ 多い少ないがわかる Naiintindihan ang marami at kaunti ・ 3 までの個数を数える Nakapagbibilang hanggang 3 ・ 5 までの個数を数える Nakapagbibilang hanggang 5 ・ 10 までの数字が読める Nababasa numero hanggang 10 ・ 10 までの数字が書ける Kayang isulat numero hanggang 10				
身体 Pisikal	移動 Paggalaw	・ 座位がとれない Hindi makaupo ・ 一人で座れる Nakauupo ng sarili/mag-isa ・ 車椅子使用 Gumagamit ng wheelchair ・ 支えがあれば歩ける Naglalakad ng may suporta ・ 支障なく歩ける Naglalakad ng walang suporta				
	身体 Pisikal	目、耳、手、足で心配な点があればご記入ください。Paki-sulat kung may pag-aalala sa mata, tenga, kamay at paa.				
病気 Sakit	既往症、アレルギー、医療的ケアなどがあればご記入ください。Isulat kung mayroon history ng sakit, medical care, chronic illness o allergy.					
	■ 園や家庭での様子で心配なこと、配慮が必要なことがあればご記入下さい。就学に向けて知りたい情報などもご記入下さい。 Isulat kung may pag-aalala tungkol sa kondisyon ng bata sa kindergarten o importanteng impormasyon nais ninyong malaman sa paaralan.					

■ これまでに浜松市教育委員会が関わっている就学先ガイダンスに参加したことがありますか。ある（または参加申込済み）・ ない
Sumali o nakadalo kana ba sa konsultasyon gabay ukol sa edukasyon ng Hamamatsu Board of Education Oo (nakapag-apply na) ・ Wala

■ 現時点で相談したい就学先に○を付けてください。（発達支援学級や特別支援学校の種類で迷う場合は複数に○Bilugan ○ kung nais komunsulta sa paaralan na nais pasukan, (at kung hindi sigurado tungkol sa uri ng klase/paaralan, support class at special support school, maaaring bilugan ang higit sa isa.)

・ 発達支援学級 Special support class (①知的 Intellectual ②自閉症・情緒 Autism・emotional ③肢体不自由 PWD/Pisikal na kapansanan ④難聴 Hearing disability ⑤弱視 Low vision ⑥病弱 Mahina ang kalusuga)
・ 特別支援学校 Special support school (①視覚 Shikaku(vision) ②聴覚 Chokaku(earing) ③知的 Intellectual ④肢体不自由 PWD/Pisikal na kapansanan ⑤病弱 Mahina ang kalusugan)
・ 聴覚通級（浜松聴覚特支） Hearing Special Support class (Hamamatsu Chokaku Tokushi) ※通常の学級に在籍し、週に1回程度、県立浜松聴覚特別支援学校で指導を受けます。 Papasok sa regular class sa paaralan, 1 linggo isang beses papasok sa Hamamatsu Haeating special support class(Hamamatsu Chokaku Tokushi)

* 個人情報、就学指導の目的以外には使用いたしません。
Ang personal na impormasyon ay hindi gagamitin sa ibang dahilan ,ito ay gagamitin lamang sa paaralan sa pagpasok.